

atención (pág. 200) al motivo “al subir por la escalera”, abundante en nuestra provincia aunque muchas veces se diga simplemente “subía”.

13) *El diálogo entre Amnón y Tamar.*

Es curioso que al sur del río Tajo sean albacetenses las únicas versiones que contienen este motivo, del que carecen, pues, toda Andalucía, Extremadura y buena parte del Centro (Alvar, págs. 203 y 205 y mapa n 18).

Al tipo *a* de Alvar, acortado, pertenece La Roda *a* (parecidos Alcaraz *b* y *c*, El Bonillo *a* y Munera):

- ¿Qué tienes, hermano mío, qué tienes que estás en cama?
- La enfermedad que yo tengo sólo con tus ojos sana. –

Al tipo *b* corresponde Alcaraz *a* (parecidos La Roda *b* y Villarrobledo):

- ¿Qué te pasa, hermano mío, qué te pasas estás en cama?
- La calentura que tengo son los ojos de tu cara.
- Que no te levantes de ese si tal cosa intentarás. –

14) *Violación de Tamar.*

Se dan aquí múltiples variantes (Alvar, págs. 205-211 y mapa n 19). Digamos, ante todo, que en el texto bíblico Tamar intenta hacer desistir a su hermano señalándole que quedará deshonorada. Esta idea se conserva (o se ha vuelto a crear) en Cenizate:

- Por Dios, no me hagas daño, por Dios, no me hagas nada, que después mis amiguitas me lo tirarán a la cara. –

y, más débilmente, en Cerrolobo (parecidos Alcaraz *b* y El Bonillo *b*):

- Mira contra ti lo que haces, mira que yo soy tu hermana.
- Si eres mi hermana o no seas, no haber nacido tan guapa. –

Antes, en muchas versiones, “la tiró sobre la cama”.

Es el tipo I *a* de Alvar. Según éste, la versión de Alcaraz [a] “conserva los cuatro versos [octosílabos] del diálogo incrustados en un texto que pertenece al tipo II” (pág. 206):

- Mira bien lo que te haces, mira que soy tu hermana.
- Si eres mi hermana que seas, no haber sido tan guapa. –